

## Minutes of Site Visit and Clarification Meeting

### A. Introduction

Hrvatske vode, Ulica grada Vukovara 220, HR - 10000 Zagreb is acting as the Contracting Authority (CA) and will implement the Project and manage this Contract by undertaking the role of the Employer according to the FIDIC Conditions of Contract.

The Beneficiary of the Community funding is Komunalno poduzeće d.o.o. Knin (End Recipient), a limited liability utility company for water supply, sewerage and waste water treatment in the ownership of the local self-government units. The relationships between the End Recipient and Hrvatske vode (Contracting Authority/Employer/Final Beneficiary) will be regulated by a special contract.

The day to day project management will be performed by a Project Manager from Hrvatske Vode, with the assistance of the End Recipient.

**Please be informed that the Minutes of Site Visit and Clarification Meeting will not necessarily reproduce the answers that were orally given to the questions raised during the clarification meeting, but the answers that should have been given to those questions.**

### B. Site Visit

The Site Visit for the abovementioned project was a one day event. The Site Visit commenced at 12:00 hrs on 16 September 2010, when interested parties were enabled to visit the construction site for the construction works for the Waste Water Treatment Plant (WWTP) in the municipality of Knin. Mrs. Lidija Šljivarić, representative of the Unit for Preparation and Implementation of Projects co-financed by the EU Funds within Hrvatske vode, welcomed the attendees and emphasized the purpose and importance of the site visit since this is the opportunity to get acquainted with physical conditions at the future WWTP site.

She mentioned that the language of the procedure is English and that all communication must be conducted in English language. Any question should be answered at the Clarification Meeting to be held at the large Town Hall auditorium after the Site Visit.

After signing the List of Participants on the premises of the Town of Knin the attendees were informed about the organizational aspects of the Site Visit.

At 12:20 hrs, the participants, lead by the representative of utility company, Mr. Kegalj, started the visit to the location of the future waste water treatment plant. The site visit started from the premises of the Town Knin. The participants were asked to walk to location of future waste water treatment plant. The location of the waste water treatment plant is near the confluence of the Krka river and the Orasnica river. The location is directly next to the Orasnica river which will also be the recipient of the treated final effluent and overflows. At the fringes of the visit, due to the appearance of the site near the connection of the access road, the question was raised whether soil pollution might be encountered. This possibility was not excluded but judged as not relevant since arising additional costs caused by contaminated soil will be born by the Croatian side. In any case if the Contractor encounters soil pollution, he shall stop the excavation works and inform the Engineer.

## Minutes of Site Visit and Clarification Meeting

The Site Visit finished at 13:15 hrs and the participants were asked to provide questions they might have in written form and hand them over to the representatives of Hrvatske vode at the end of the Clarification Meeting that would commence at 14:00 hrs on the same day at the large Town Hall auditorium.

### C. Clarification Meeting

The Clarification Meeting commenced at 14:00 hrs at the Knin Town Hall auditorium. Mrs. Šljivarić, Representative of the Unit for Preparation and Implementation of Projects co-financed by the EU Funds within Hrvatske vode, welcomed the attendees and briefly introduced herself and explained the management structure for this Project.

Mrs. Šljivarić particularly thanked the Mayor for the hospitality in the Town Hall and gave her the floor.

The Mayor of Knin, Mrs. Josipa Rimac, welcomed all attendees and briefly informed them about the importance of the project for the Town and its surroundings. She also stressed that the Town supported the Project and wished the attendees good luck in the competition with the aim of getting the best quality of construction works.

Mrs. Šljivarić informed the attendees that Hrvatske vode would act as the Contracting Authority and would be assisted by the utility company of Knin and the Town of Knin. She also said that it was an international open tender procedure according to the EU PRAG procedures. Following that, she introduced Mr. Dihlmann, the representative of the Delegation of the European Union to the Republic of Croatia, and mentioned that the whole meeting would be audio-recorded.

Mrs. Šljivarić stated that the meeting would be conducted in English as that is the language of the procedure. She informed the participants that the Minutes of the Site Visit and Clarification Meeting would be published on the "EuropeAid" web site <https://webgate.ec.europa.eu/europeaid/online-services/index.cfm?do=publi.welcome> and the Hrvatske vode web site (<http://www.voda.hr/IPA>) as advised in the Procurement Notice, and asked for the delivery of all questions in writing to avoid misinterpretation or omission of questions during the preparation of the Minutes. Also, any additional question that participants and other interested parties might have could be submitted to Hrvatske vode, in written form in English language until 21 days before the tender submission deadline either at the fax number +385 1 6307 686 or in electronic version at the e-mail address [ipa@voda.hr](mailto:ipa@voda.hr). She emphasised that everyone had to fill in the required information from the List of the Participants, which would be published on the mentioned web sites.

The attendees were informed that the works contract "CONSTRUCTION OF WASTE WATER TREATMENT PLANT" included design and construction of the Wastewater Treatment Plant with nutrient removal and a capacity of 20.000 PE in accordance with the FIDIC Conditions of Contract (Yellow book). The plant consists of the following basic components: a) mechanical treatment, b) biological treatment and c) sludge treatment.

It was pointed out that the Tenderers should scrutinize the entire Tender Dossier which consists of 5 Volumes including the General and Particular Conditions of the FIDIC Yellow Book Contract as well as the Technical specifications, emphasizing also the importance of the Instructions to Tenderers given

## **Minutes of Site Visit and Clarification Meeting**

in Volume 1, Section 1 of the Tender Dossier, since, according to experience from previous tenders, the majority of disqualifications derive from inaccurate adherence to the requirements stipulated in these provisions.

The importance of the Evaluation Grids, which can be found in Volume 1 (Instruction to Tenderers) of the Tender Dossier, was emphasised because all offers would be evaluated on the basis of these Grids. The Tenderers should not fill in the Evaluation Grids themselves, since they would be used by the Evaluation Committee during the evaluation only; they should, however, be used as a tool for controlling the quality of the offer.

The participants were asked to put questions and to provide all questions in written form and hand them over to the representatives of Hrvatske vode at the end of the meeting if they want those questions and answers to become the integral part of the Minutes.

The Attendees were informed that all supporting documentation to the Tender Dossier, as stipulated in Volume 5 of the Tender Dossier, could be inspected at Hrvatske vode, Zagreb, Ulica grada Vukovara 220.

The List of participants of the Site Visit and Clarification Meeting is enclosed with this document.

### **D. Discussion**

Hrvatske Vode had received several questions from tenderers before the Site Visit and Clarification Meeting. The questions were answered during the meeting by the consultant Mr. Albert Dekker. The questions and answers are included hereafter in these Minutes.

### **E. Conclusion**

When there were no more questions to be answered at the meeting, Mrs. Šljivarić instructed the Tenderers to send all questions they might have after the meeting as well as any further requests for explanation by fax or e-mail.

The questions may be sent by e-mail to: [ipa@voda.hr](mailto:ipa@voda.hr) or by fax to: +385 1 6307 686.

The Clarification meeting was closed at 15:20 hrs (local time).

### Minutes of Site Visit and Clarification Meeting

Questions	Answers
<p><b>Q1:</b> In reference to Volume III Employer's Requirements, Paragraph 2.1 Process design requirements, it is indicated that, above others, "the following design requirements apply: The process shall be based on extended aeration resulting in stabilized sludge at 12 degrees C." Is it acceptable to reach stabilize sludge at 12 degrees C by design of any kind of aerobic sludge stabilization as considered being applicable from side of bidder – please confirm!</p>	<p><b>A1:</b> Not confirmed. As described in the process requirements the sludge stabilization shall be obtained by the process of extended aeration.</p>
<p><b>Q2:</b> In reference to Volume III Employer's Requirements, Paragraph 2.6.13 Excess sludge pumping and sludge treatment, it is indicated that "sludge treatment shall consist of 1) Flocculent dosing and mixing, 2) Mechanical pre-dewatering/ thickening, 3) Sludge dewatering, be performed by a dewatering unit to &gt; 22% dry solid content in the sludge and 4) Sludge conditioning." a) Are the measures 1 to 4 described the only acceptable measures? Please confirm! b) The measures 1 to 4 described shall be applicable jointly only or individual? Please clarify! c) Is it acceptable to achieve the dry solid content of the sludge of <math>\geq 22\%</math> with measures other than indicated in paragraph 2.6.13 ( 1 to 4 ) - please confirm!</p>	<p><b>A2:</b>  a) Confirmed, these are the only acceptable measures. b) The measures can be implemented jointly or individually. The choice is free to the contractor. c) Not confirmed.</p>
<p><b>Q3:</b> INFLUENT DATA ( Volume 3 , Page 19 ) Please, clarify the meaning of Hourly maximum load (m<sup>3</sup>/hour) in terms of relations with daily water quantity (m<sup>3</sup>/day) and the nature of sewer system.</p>	<p><b>A3:</b> In the tender document it is described that in a parallel project the sewerage system is going to be reconstructed and transformed into a separate sewerage system.</p>

### Minutes of Site Visit and Clarification Meeting

	<p>The hourly maximum is calculated on the basis of the occurrence of the maximum flow in a period of 10 to 14 hours per day depending on the type of consumer.</p>
<p><b>Q4:</b> EFFLUENT REQUIREMENTS ( Volume 3 , Page 19 ) The effluent requirements are given in the table, acc. to Urban Waste Water Directive 91/271/EEC. Please clarify, if not these, what effluent quality requirements apply for the commissioning which is in turn ruled i Section 5.3.6.</p>	<p><b>A4:</b> The effluent requirements (Volume 3, Page 14) are in accordance with the Urban Waste Water Directive. The WWTP shall be able to fulfil these requirements during its lifetime whereby the reference methods for monitoring and the evaluation of results are described in the Urban Waste Water Directive Annex 1 point D. The requirements for measuring the performance of the WWTP during the Trial Period, as described in Section 5.3.6 are stricter than given in the Urban Waste Water Directive. The limit values are the same as in the Urban Waste Water Directive but the frequency of sampling and analysis and the number of samples that may fail to comply are stricter.</p>
<p><b>Q5:</b> LOCATION AND BUILDING PERMIT &amp; NONCONSTRUCTION ACTIVITIES ( Volume 3 , Page 6 ,7 ) On page 8 it is stated that location permit has been issued for the plant as well as the positive decision upon the Environmental impact assessment. This means that all municipal and other legal charges has been borne already by the Employer? a) If not, who is responsible for all necessary fees and charges for design approval? b) In case of significant changes of the plant layout and construction, the complete procedure on delivery of new design documentation and preliminary permit will need to be changed. In this case, who will pay additional charges, already borned by the</p>	<p><b>A5:</b> All fees for the Location permit and the fees/costs related to the Environmental Impact Assessment have till now been born by the Employer.</p> <p>a) It is assumed that the Tenderer refers to the fees and charges for the Construction Permit. The fees and charges for the Construction Permit and any other related permit/procedure for obtaining an approved and working plant are to be born by the Contractor.</p> <p>b) Such charges will be born by the Contractor.</p>

### Minutes of Site Visit and Clarification Meeting

Employer?	
<p><b>Q6:</b> SLUDGE REQUIREMENTS ( Volume 3 , Page 31, 32 )</p> <p>1) What is the meaning of the statement that „the excess sludge will be extracted directly from the aeration tank in the aeration zone“? On page 25.</p> <p>2) It is also stated that thickening in gravity thickener is not accepted and it is also stated that sludge treatment should consist of „mechanical pre-dewatering /thickening, to be performed by gravity means of a mechanical thickener, to <math>\pm 5\%</math> dry solid content“.</p> <p>a) What kind of prethickening will be acceptable : gravity thickener/mechanical thickener ( for example drum thickener or other )? What is the meaning of „<math>\pm 5\%</math>“</p> <p>b) Is it allowed to implement dewatering unit as a centrifugal decanter?</p> <p>c) What kind of containers will be obligatory in dewatering building (Volume 5 m<sup>3</sup> or 1 m<sup>3</sup>), material, on trolley or on the ground.</p> <p>d) What is the reason to make deposit room in containers for two weeks in the dewatering building if we have a sludge storage plateau near the dewatering building?</p> <p>e) Does the sludge plateau need to be roofed and covered from all sides and as such ventilated too? Or it will be only roofed or even without roof? What will be the demand for all tenderers?</p>	<p><b>A6:</b></p> <p>1) Surplus sludge shall be extracted directly with the mixed liquor from the aeration zone. The method has been chosen to minimize the chance of phosphorus release in the downstream sludge process.</p> <p>2) The <math>\pm 5\%</math> means that the requirement for this part of the process has a certain tolerance and does not necessarily have to comply with a dry solid content of 5% or more but could be anything between 4.5% and above 5%. The requirement for the total dewatering line of <math>&gt;22\%</math> is the decisive one.</p> <p>a) Volume 3, 2.6.13 describes the requirements as: “Mechanical pre-dewatering/thickening, to be performed by gravity by means of a mechanical thickener...”. The Contractor is allowed to offer Gravity Belt Thickeners or Rotary Drum Thickeners.</p> <p>b) No, centrifugal decanters are not allowed.</p> <p>c) Containers shall be standard 5 m<sup>3</sup>, able to be loaded on normal container trucks.</p> <p>d) The tender document defines a requirement for a hard standing for the containers and a storage capacity for two weeks production of sludge in containers which are positioned on the hard standing.</p> <p>e) The hard standing (sludge plateau) shall be roofed.</p>

### Minutes of Site Visit and Clarification Meeting

<p>f) What will be the required volume for lime silo in operational time period?</p> <p>g) What kind of lime/sludge mixing will be obligatory for all? -double shaft mixer, which is more expensive but more efficient in lime consumption and mixing -single shaft screw conveyor, which is cheaper but less efficient in lime consumption and mixing.</p>	<p>f) Lime silo shall have storage for a two weeks period of operation.</p> <p>g) Free to the contractor.</p>
<p><b>Q7:</b> INFLUENT PUMPING STATION, RETURNED SLUDGE PUMPING, EXCESS SLUDGE PUMPING (Volume 3 , Page 19 )</p> <p>a) Are the screw pumps for INFLUENT PUMPING STATION, RETURNED SLUDGE PUMPING, EXCESS SLUDGE PUMPING obligatory or it can be submersed centrifugal pumps, or dry installed centrifugal pumps?</p> <p>b) It is stated that valves and penstocks must be manual and remote controlled. What is the drive demand? Only manual or motorized with remote control and hand wheel for manual opening?</p>	<p><b>A7:</b></p> <p>a) The influent and sludge return pumping station shall be equipped with Archemidian screw pumps, as defined in Volume 3, Clasue 2.1, Design Requirements. For excess sludge pumping no requirement as to the kind of pump is defined in the tender document. This is free to the contractor and he shall in his choice take account of gentle pumping to minimize sludge flock disintegration.</p> <p>b) Valves and penstocks shall be motorized with remote control and hand wheel for manual opening. All signalling and status shall be communicated with the SCADA system.</p>
<p><b>Q8:</b> COARSE SCREEN</p> <p>There is no Coarse screens described on drawings nor in the Employer's requirements.</p>	<p><b>A8:</b></p> <p>The tender document does not prescribe a coarse screen. If the Contractor deems a coarse screen to be a requirement for functioning</p>

### Minutes of Site Visit and Clarification Meeting

<p>We feel that it will be necessary to protect inlet pump station and downstream process equipment. Should coarse screens be obligatory for all participants, what kind ( automatic/manual), what number (operational +stand-by ), what inclination, what bar spacing, etc...</p>	<p>of the WWTP he is free to install such screen.</p>
<p><b>Q9:</b> SEPTIC SLUDGE RECEPTION UNIT ( Volume 3 , Page 26 )</p> <p>a) Does the equipment for septic sludge reception need to be in closed room and as such ventilated and designed in EX protection?</p> <p>b) What kind of stone trap is obligatory, manual or automated?</p> <p>c) Is it necessary to construct the sufficient concrete basin for sludge storage and dosing to the plant to avoid the shocks on the downstream process, with mixing and pumping equipment?</p> <p>d) Is it necessary to implement users evidention system and for how many users?</p>	<p><b>A9:</b></p> <p>a) A closed room is not required. The Contractor is responsible for the design and defining the necessity of EX protection in accordance with the Croatian legislation.</p> <p>b) Stone trap shall be automated.</p> <p>c) Yes, the basin shall be designed on a sludge delivery of twice a day during daytime. The septic sludge shall be pumped into the process during daytime.</p> <p>d) Yes, including measurement of pH, volumes of sludge delivered and name/number of the transporter, connected to the SCADA system.</p>
<p><b>Q10:</b> FINE SCREENS ( Volume 3 , Page 27 )</p> <p>Are the continuous belt fine screens obligatory or it can be other type ( drum screens, step screens..) with equal efficiency?</p>	<p><b>A10:</b></p> <p>No, tender document prescribes continuous belt screens.</p>
<p><b>Q11:</b> MINIMUM DEMAND FOR MATERIAL QUALITY FOR HYDROMECHANICAL EQUIPMENT</p>	<p><b>A11:</b></p>

### Minutes of Site Visit and Clarification Meeting

<p>What is the minimum demand for material quality for hydromechanical equipment?</p>	<p>Reference is made to Volume 3, Clause 8 for material quality.</p>
<p><b>Q12:</b> GRIT &amp; GREASE TRAP ( Volume 3 , Page 28 )</p> <p>In how many lines does it need to be constructed, one or two ? It is reasonable to execute the SAND &amp; GREASE TRAP for final development phase. Is this a case here?</p>	<p><b>A12:</b></p> <p>Two lines minimum. The tender document lists the civil parts of the plant to be designed and constructed for the capacity of the second phase. Volume 3, Clause 2. The Grit and grease trap is included in this list.</p>
<p><b>Q13:</b> AERATION/NITRIFICATION AND DE-NITRIFICATION ( Volume 3 , Page 29 )</p> <p>Are the surface aerators obligatory or fine bubble aeration system can be implemented with better specific efficiency and more convenient for oxidation ditch aeration tank?</p>	<p><b>A13:</b></p> <p>No, reference is made to Volume 3, page 17. Requirement is slow speed surface aerators.</p>
<p><b>Q14:</b> RETURNED SLUDGE PUMPING STATION ( Volume 3 , Page 31 )</p> <p>Are the Archiedian screw pumps obligatory?</p>	<p><b>A14:</b></p> <p>See Answer 7.</p>
<p><b>Q15:</b> EXCESS SLUDGE PUMPING STATION ( Volume 3 , Page 31 )</p> <p>What type of pumps for excess sludge pumping to prethickener are obligatory? What is the minimum number of pumps installed</p>	<p><b>A15:</b></p> <p>See Answer 7. Minimum number of pumps is 1+1.</p>

### Minutes of Site Visit and Clarification Meeting

<p><b>Q16:</b> POWER SUPPLY AND ELECTRICAL PLANT ( Volume 3 , Page )</p> <p>It is stated that the Contractor will be responsible for design and construction of medium voltage connection line, medium voltage switch gear and transformer station.</p> <p>What is the length of the connection from nearest power substation?</p>	<p><b>A16:</b></p> <p>The length is approx 400 meter straight line. Documentation will be available at the Employers offices.</p>
<p><b>Q17:</b></p> <p>The connection fee are borne by the Employer. Please, confirm this statement.</p>	<p><b>A17:</b></p> <p>This is not confirmed. The Contractor shall (i) cover connection fee and electricity consumption for his own purpose during construction period AND shall (ii) estimate the power needs for the future plant and include the respective connection fee in his tender price.</p>
<p><b>Q18:</b></p> <p>The local distributor will insist to construct the power supply and electrical plant, and to collect the connection fees within the same contract. Could you provide us with a lump sum for above mentioned works which in such case will be obligatory for all participants and will consist of all costs necessary for power supply and electrical plant?</p>	<p><b>A18:</b></p> <p>No such lump sum is/will be provided. The Contractor shall include the costs in his tender price.</p>
<p><b>Other questions asked at the meeting and subsequently provided in writing.</b></p>	
<p><b>Q19:</b></p> <p>Connection to power grid – Volume 3 Section 2.7.1. (page 34) states “Connection fees borne by Employer”, but this contradicts the details in Volume 3 Section 2.5.2 (page 25) where it’s been written “ Contractor shall</p>	<p><b>A19:</b></p> <p>See the Answer 17.</p>

### Minutes of Site Visit and Clarification Meeting

<p>pay to the Power company the connection fee”.</p> <p>Could you please confirm who shall pay fee to the Power company?</p>	
<p><b>Q20:</b></p> <p>Volume 3, Section 2.8.6. (page 39) details a parallel contract with 6 Sewerage pump stations which will all interface with Knin WWTP SCADA system.</p> <p>Could you please let us know name of the company, which is in charge of design and construction of those 6 Sewerage PS?</p>	<p><b>A20:</b></p> <p>No names of design companies will be provided.</p>
<p><b>Q21:</b></p> <p>Drawing V5-K-S-2.3.6.2 (Situation – Technical solution faecal canals C21 &amp; SG46) shows Bottom elevation level (Invert Level) of manhole “U” (ending manhole) at 214.60. Drawing V5-K-S-3.3.9.2 (Longitudinal profile of faecal canal C21) shows “U” IL at 214.48. Drawing V5-K-S-3.4.8 (Longitudinal profile of faecal canal SG21) shows “U” IL at 216.89. In Volume 3 Section 2.2.2 (page 18) Ending manhole “U” IL has been stated as 214.48.</p> <p>Could you please confirm IL of manhole “U” (Ending manhole)?</p>	<p><b>A21:</b></p> <p>The manhole „U“ and the connecting sewer are being constructed in a parallel contract as referred to in Volume 3, Clause 1.1 and 1.6.6. In manhole "U" two sewer lines join. One is supposed to arrive at 217.00 and the other at 214.60. The latter is the same level as the bottom of the manhole. Pipe invert levels are shown in the longitudinal profiles in row marked as „Grade level elevation“. Consequently, invert level of pipe SG46 at manhole „U“ is 217.00 and of pipe C21 is 214.60, so the invert level of manhole „U“ is 214.60 as shown on the drawing V5-K-S-2.3.6.2.</p>
<p><b>Q22:</b></p> <p>How alternative bids will be considered?</p>	<p><b>A22:</b></p> <p>Alternative bids will not be considered.</p>

### Minutes of Site Visit and Clarification Meeting

<p><b>Q23:</b></p> <p>During the clarification meeting we've been shown Conditions of Power company written only in Croatian and we've been told that this info will be available only at Local Authorities premises.</p> <p>As the official language of the tender is English, could you please translate Conditions of power Company in English and publish that document on Knin WwTP webpage?</p>	<p><b>A23:</b></p> <p>Conditions of Power company (original in Croatian), as well as translation of the textual parts in English will be published as the INFO on the Europeaid and Hrvatske vode web pages.</p>
<p><b>Q24:</b></p> <p>In the procurement notice (page 5) it is mentioned that the lead member of a joint venture must have annual turnover for each of the last three years (2007,2008,2009) equivalent of 8,000,000 €. The amount of 8,000,000 € represents the annual turnover for each of the years 2007, 2008 and 2009 or should be calculated as the average annual turnover of the years 2007, 2008 and 2009. Please clarify.</p>	<p><b>A24:</b></p> <p>The turnover requirement applies to EACH of the three years, 2007, 2008, 2009, as written.</p>

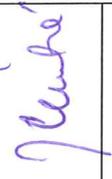
WATER SUPPLY AND SEWERAGE IMPROVEMENTS AND CONSTRUCTION OF WASTE WATER TREATMENT PLANT IN THE MUNICIPALITY OF KNIN

CONSTRUCTION OF WASTEWATER TREATMENT PLANT

EuropeAid/129358/D/WKS/HR

Site Visit and Clarification Meeting – 16<sup>th</sup> September 2010

List of participants of the Site Visit

No	Company name	Name of participant	Address	Phone	Fax	E - mail	Signature
1	KOMUNALNO POSREĐE D.O.O. KNIN	JAKOV KEČAČ	TRG CRKVA 9	022/660-049	022/660-233	ikepuf@komunalno- knin.hr.	
2	MIRELA STANIĆ- POŠTOLIĆ	GRAD KNIN	TUŠKANOVKA 2	664-439			
3	KOMUNALNO POSREĐE D.O.O. KNIN	SANJA BEBEL	TRG OLUJE 9 KNIN	022/660 203	022/660-233	sanja.bebel @komunalno- knin.hr	
4	HEVATSKA VOĐE V90 SPUT	IVAN ČARIJA	SPUT VUKOVARSKA 31	021/308-510	021/308-416	ivan.čarija@ vvoade.hr	
5	GRAD KNIN	JOSIPA VEONTIĆ	TUŠKANOVA 2 KNIN	022/664-431	022/664-435	josipec.veontic@ gr.kn.hr	
6							
7							
8							

WATER SUPPLY AND SEWERAGE IMPROVEMENTS AND CONSTRUCTION OF WASTE WATER TREATMENT PLANT IN THE MUNICIPALITY OF KNIN

CONSTRUCTION OF WASTEWATER TREATMENT PLANT

EuropeAid/129358/D/WKS/HR

Site Visit and Clarification Meeting – 16<sup>th</sup> September 2010

List of participants of the Site Visit

No	Company name	Name of participant	Address	Phone	Fax	E - mail	Signature
9	ERGASIS Tech.	Ksenija Šlopac	H. V. Hrvatinica 87 Yinkovei	032/336 100	032/336-110	ksenija.slopac@ erco.hr	
10	-  -	Nikola Jurković	-  -	-  -	-  -	-  -	
11	DEGREMONT	MARCO MARMISIO	B. CRESTI 57 MILANO	335 7096920	026931211	marco marmisio@ depremont.com	
12	GRADNJA d.o.o. OSIJEK	JOSIP BUTROVIĆ	RIBARSKA 1 OSIJEK	031/235-000	031/235-035	josip.butrovic@ gradnja.hr	
13	HRVATSKE VODE - ips jedinjica	TIĐIJA ŠLJIVARIĆ	UL. GRADSKA VUKOVARA 220, ZAGREB	01/6307535	01/6307686	tidija@voda.hr	
14	HRVATSKE VODE	TATJANA JAVUK	ULICA GRADA VUKOVARA 220, ZAGREB	01/6307607	-	tjank@voda.hr	
15	ARSUVIAX d.o.o.	Albert Dekker	ZAVOD 135 52444 TINJANI (HR)	098-3323537	-	albert.dekker@ arsvivax.com	
16							

WATER SUPPLY AND SEWERAGE IMPROVEMENTS AND CONSTRUCTION OF WASTE WATER TREATMENT PLANT IN THE MUNICIPALITY OF KNIN

CONSTRUCTION OF WASTEWATER TREATMENT PLANT

EuropeAid/129358/D/WKS/HR

Site Visit and Clarification Meeting – 16<sup>th</sup> September 2010

List of participants of the Site Visit

No	Company name	Name of participant	Address	Phone	Fax	E - mail	Signature
17	ASTRA INTERNATIONAL ENGINEERING	DEAN TIŠTA	PAKINOVEČKA 19B	01/387 2202		dean.tisma@ astra-eng.hr	
18	Cariu d.o.o.	Ivica Kečajić	Oreškovićevas	091 309 3269		ivica.kecaji@ cariu.hr	
19	Delegation of the EU to Croatia	Luc Faber				luc.faber@ec. europa.eu	
20	EUD	Peter Dählmann	Trg Zrinske 6 Zagreb	01/4896575		peter.dahlmann@ ec.europa.eu	
21	ARS VIVAX d.o.o.	Albert Dekker	Zavod 135 S2444 Tinjan (HR)	098 332557		albert.dekker@ arsvivax.com	
22	ETED (Ass. to EUD)	Ewald Spitzauer	Grossrats G 8000 Rorschach Austria	+43 76 565086		office@hospitalerist	
23							
24							

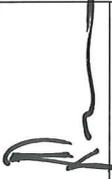
WATER SUPPLY AND SEWERAGE IMPROVEMENTS AND CONSTRUCTION OF WASTE WATER TREATMENT PLANT IN THE MUNICIPALITY OF KNIN

CONSTRUCTION OF WASTEWATER TREATMENT PLANT

EuropeAid/129358/D/WKS/HR

Site Visit and Clarification Meeting – 16<sup>th</sup> September 2010

List of participants of the Site Visit

No	Company name	Name of participant	Address	Phone	Fax	E - mail	Signature
25	HRN-Inženjering	ROBERT TOROP	Kukuharićeva Novi Zedin	091/882-1199	-	robert.gorpennahr	
26	STSI	IGOR ŠIMONOVIC	Lovinićeva bb. ZAGREB	098/983-45-4	01/2450-124	igor.simonovic@stsi.hr	
27	STB	ZORAN BRAMBERGER	Lovinićeva 5b. ZAGREB	093 232827	01/2450124	zoran.bramberger@stb.hr	
28	MONTER-STROJARSKÉ MONTAŽE	Željko DULIBA	ŠKORPIKOVA 28 ZAGREB	099/732-0158		z.duliba@monter-st.hr	
29	HRVATSKE KODE	TATJANA JAVUK	VLISA GRAD VUKOVAR 220, ZAGREB	01 6307 607	-	tjank@voda.hr	
30							
31							
32							

WATER SUPPLY AND SEWERAGE IMPROVEMENTS AND CONSTRUCTION OF WASTE WATER TREATMENT PLANT IN THE MUNICIPALITY OF KNJIN

CONSTRUCTION OF WASTEWATER TREATMENT PLANT

EuropeAid/129358/D/WKS/HR

Site Visit and Clarification Meeting – 16<sup>th</sup> September 2010

List of participants of the Site Visit

No	Company name	Name of participant	Address	Phone	Fax	E - mail	Signature
33	Ginzler GmbH	Dražen Milčić	Put Suprauel 21000 Split/HR	021 317 485	317 484	office.split@ginzler.com	
34	MIAB doo	ANTONIO BUNIĆ	VEUMINA ŠKORPIK 138, ŠIBENIK	022 311311	022-311310	miab.direktor@si.t-com.hr	
35	HRVATSKE VODE-DIJEKCIJA	RENAL REŠIĆ	LAŠKIB 10000 ULICA GUŠI NOVAJANA 120	01/6307603	01/6307606	rtemperas@voda.hr	
36	HRVATSKE VODE-DIREKCIJA	TIĐIJA ŠTIVARIĆ	ŽANČIĆ UL. GRABIA VUKANČA 220	01/6307535	01/6307606	bičijars@voda.hr	
37							
38							
39							
40							

WATER SUPPLY AND SEWERAGE IMPROVEMENTS AND CONSTRUCTION OF WASTE WATER TREATMENT PLANT IN THE MUNICIPALITY OF KNIN

CONSTRUCTION OF WASTEWATER TREATMENT PLANT

EuropeAid/129358/D/WKS/HR

Site Visit and Clarification Meeting – 16<sup>th</sup> September 2010

List of participants of the Site Visit

No	Company name	Name of participant	Address	Phone	Fax	E - mail	Signature
41	IPP Water and Wastewater Projects	Petro Veleo	LA/13 WEBB FIELDS BUSINESS PARK RUGBY, WARRAWONG NSW	+359 88422300	+359 2 9516879	PETYOVELEO.DUBOVB@IPP.BG	
42	GASTROYMONTAL JSC	ZDRUKO IVACHOV	1606 Sofia BULGARIA 24, KAMEN AVARDEEV STR.	+359 88880 8092	+3592 9886621 +3592 9549612	psm@solo.bg	
43	EDTHAYER d.o.o	IVICA PENIC	GALAFIJA 2 ROVINJ	00385 989836189	040 385007		
44	STRABAG AG	IGOR TUSEK	DOKAL-CITY-STRASSE VIENNA, AUSTRIA	00385 16392331	00385 16392334	igor.tusek@strabag.com	
45	TEHNIKA d.d.	ERNEST SAHAGIĆ	ULICA GIMAZA JUKOVACI 174 10 000 ZAGREB	00385 1 6301 254	00385 1 81 87 698	ernest.sahagic @tehnika.hr	
46							
47							
48							

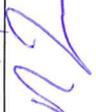
WATER SUPPLY AND SEWERAGE IMPROVEMENTS AND CONSTRUCTION OF WASTE WATER TREATMENT PLANT IN THE MUNICIPALITY OF KNIN

CONSTRUCTION OF WASTEWATER TREATMENT PLANT

EuropeAid/129358/D/WKS/HR

Site Visit and Clarification Meeting – 16<sup>th</sup> September 2010

List of participants of the Site Visit

No	Company name	Name of participant	Address	Phone	Fax	E - mail	Signature
49	ANGERLEHNER	TIBUS HABLAN	PUCKING AUSTRIA	+43 7229 79 888 - 0	79 888 - 19	to hablan@ angerlehner.at	
50	SOJKA d.o.o.	MLADEN JOZIMOVIC	VINKOVCI	+385 98 9960 288		mladen.jozimovic @vkt.-co.m.hr	
51	KARAKIĆ d.o.o.	KOVIČE MILAN	HABAN	+385 98 335 988	052 885-093	MM14000@ KFT.HK	
52							
53							
54							
55							
56							

WATER SUPPLY AND SEWERAGE IMPROVEMENTS AND CONSTRUCTION OF WASTE WATER TREATMENT PLANT IN THE MUNICIPALITY OF KNIN

CONSTRUCTION OF WASTEWATER TREATMENT PLANT

EuropeAid/129358/D/WKS/HR

Site Visit and Clarification Meeting – 16<sup>TH</sup> September 2010

List of participants of the Clarification Meeting

No	Company name	Name of participant	Address	Phone	Fax	E - mail	Signature
1	HRVATSKA VODE	TAJANA SYMARIC	UL. GRADA VUKOVARA 220 ZAGREB	6307-535	6307-686	tidjasa@voda.hr	
2	ARSUVAX DOO	ALBERT DEKKER	ZAVOD 135 52444 TINJAN (HR)	098 332 557		ALBERT.DEKKER@ ARSUVAX.COM	
3	HRVATSKA VODE	TATJANA JAUK	ULICA GRADA VUKOVARA 220, ZAGREB	01/6307607	-	tjauk@voda.hr	
4							
5							
6							
7							
8							

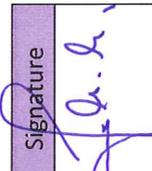
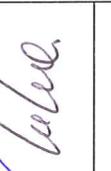
WATER SUPPLY AND SEWERAGE IMPROVEMENTS AND CONSTRUCTION OF WASTE WATER TREATMENT PLANT IN THE MUNICIPALITY OF KNIN

CONSTRUCTION OF WASTEWATER TREATMENT PLANT

EuropeAid/129358/D/WKS/HR

Site Visit and Clarification Meeting – 16<sup>TH</sup> September 2010

List of participants of the Clarification Meeting

No	Company name	Name of participant	Address	Phone	Fax	E - mail	Signature
9	ETRD (ASS.T. END)	Ewald SPITALER	GRASSMIRBES BELLATONSTR. 11 AUSTRIA	+43 676 5260806		ofia@etspitaller.at	
10	EUD	Petar Diklman	Tržičava tržičava 6, 26	01-989654		pete.diklman@ec.europa.eu	
11	EUD	Luc Faber	" " "	" " "		luc.faber@ec.europa.eu	
12	NRN-Intenjeriny d.o.o.	ROBERT BORUP	KUKUČEVIĆEVA S 4200 VARAŽDIN	091/882-1199		nbort.gorup@nrn.hr www.nrn.hr	
13	WERKOS	HIRKO BUPČIĆ	RIBARSKA 1 3000 OSIJEK	091/235429	29.1901	hirko.kusic@werkos.com	
14	DEGREMONT	MARCO MARCHISIO	BENIGNO CRESPIATI MILANO ITALY	+39 335 7094920	+39 02 69 331 211	marco.marchisio@degremont.com	
15	GRADNJA d.o.o. OSIJEK	JOSIP BUTKOVIĆ	RIBARSKA 1 3100 OSIJEK	031/235-000	031/235-035	josip.butkovic@gradnja.hr	
16							

WATER SUPPLY AND SEWERAGE IMPROVEMENTS AND CONSTRUCTION OF WASTE WATER TREATMENT PLANT IN THE MUNICIPALITY OF KNIN

CONSTRUCTION OF WASTEWATER TREATMENT PLANT

EuropeAid/129358/D/WKS/HR

Site Visit and Clarification Meeting – 16<sup>TH</sup> September 2010

List of participants of the Clarification Meeting

No	Company name	Name of participant	Address	Phone	Fax	E - mail	Signature
17	ANGELLEHNER	TITUS HABIAN	DIBEKE LANDSTRASSE PUCHING AUSTRIA	+157223 79880	79888 -19		
18	UDKOL	MADEN JOZIMOVIC VERA BOGOJEVIC	H.V. HRVATSKA VINIČARSTVO	+385 98 9960 208		mladen.jozimovic@ uk.com.hr	or Maden
19	HRVATSKA VODE-DIREKCIJA	PETAR PEJČIĆ	ULICA GLADA VUKOVARA 220, 10000 ZAGREB	01/6207 672	01/6207 686	petar.pejca@voda.hr	Petar Pejčić
20	ITF WWW PROJECTS	PETYO VELEB	12113 WEBBERLIS BUSINESS PARK KUGBY, WARWICKSHIRE	+359 884 228300	+359 2 95166 99	petyo.veleb@itf.com	Petyo Veleb
21	GASTROHOMONTAJ JSC	ZDRAVKO IVANOV	1606 SOFIA BULGARIA 24, KAMEN ANDREVA ULICA	+359 888 808092	7353 2 988662	zdravko.ivanov@ghomontaj.com	Zdravko Ivanov
22							
23							
24							

WATER SUPPLY AND SEWERAGE IMPROVEMENTS AND CONSTRUCTION OF WASTE WATER TREATMENT PLANT IN THE MUNICIPALITY OF KNIN

CONSTRUCTION OF WASTEWATER TREATMENT PLANT

EuropeAid/129358/D/WKS/HR

Site Visit and Clarification Meeting – 16<sup>TH</sup> September 2010

List of participants of the Clarification Meeting

No	Company name	Name of participant	Address	Phone	Fax	E - mail	Signature
25	KOMUNALNO POSREKCE DOD KNIN	SANJA BEBEK	TRG OLVJE 9 KNIN	022/660283		sanja.bebek@ komunakno- knin.hr	
26	HEBATSICE VOJSE VSO SPUN	IVAN ČARIJA	SPUN NOVARSKA 35	021/308-550	021/308-556	ivan.carija@ vojse.hr	
27	KOMUNALNO POSREKCE d.o.o. KNIN	JAKOV KEGAC	TRGOVAČKA KNIN	022/660-233	022/660-044	jakefica.komagac@ knin.hr	
28	STRABAG AG	IGOR ŽUSČEK	DONAU CITY STRASSE WIEN A	016392331	01639335	igor.zuscek@strabag.com	
29							
30							
31							
32							

WATER SUPPLY AND SEWERAGE IMPROVEMENTS AND CONSTRUCTION OF WASTE WATER TREATMENT PLANT IN THE MUNICIPALITY OF KNIN

CONSTRUCTION OF WASTEWATER TREATMENT PLANT

EuropeAid/129358/D/WKS/HR

Site Visit and Clarification Meeting – 16<sup>TH</sup> September 2010

List of participants of the Clarification Meeting

No	Company name	Name of participant	Address	Phone	Fax	E - mail	Signature
33	ERGASIS Techniki S.A.	Ksenija Šlopac	H.V.Hrvatinića 87 Vinkovci	032/336-100	032/336-110	ksenija.slopac@ erco.hr	<i>[Signature]</i>
34	-  -	Nikola Jurković	-  -	-  -	-  -		<i>[Signature]</i>
35							
36							
37							
38							
39							
40							

WATER SUPPLY AND SEWERAGE IMPROVEMENTS AND CONSTRUCTION OF WASTE WATER TREATMENT PLANT IN THE MUNICIPALITY OF KNIN

CONSTRUCTION OF WASTEWATER TREATMENT PLANT

EuropeAid/129358/D/WKS/HR

Site Visit and Clarification Meeting – 16<sup>TH</sup> September 2010

List of participants of the Clarification Meeting

No	Company name	Name of participant	Address	Phone	Fax	E - mail	Signature
41							
42							
43							
44							
45							
46							
47							
48							

WATER SUPPLY AND SEWERAGE IMPROVEMENTS AND CONSTRUCTION OF WASTE WATER TREATMENT PLANT IN THE MUNICIPALITY OF KNIN

CONSTRUCTION OF WASTEWATER TREATMENT PLANT

EuropeAid/129358/D/WKS/HR

Site Visit and Clarification Meeting – 16<sup>TH</sup> September 2010

List of participants of the Clarification Meeting

No	Company name	Name of participant	Address	Phone	Fax	E - mail	Signature
49	CARLU d.o.o ZAGREB	KEGAG IVICA	DREŠKOVIĆEVA 1a	0911 3893 269	01/5622-201	ivica.kegag@carlu.hr	
50	ASTRA INTERNATIONAL INŽENJERING d.o.o.	DEAN TIŠTA	PALINOVEČKA 10h ZAGREB	01/307 2202 099 316 3735	01/307 2142	dean.tisma@astra-eng.hr	
51							
52							
53							
54							
55							
56							